

feels free,  
naturally 天絲™



TENCEL™ Denim



Feels so right

# TENCEL™ 和天絲™ 牛仔系列

天絲™牛仔系列纖維素纖維源於植物生態，專為環保的生活方式而設計，質感自然、舒適、爽滑、百變，讓您活動時無拘無束，享受自我。

150年來，牛仔服裝一直是世界各地時尚文化的中流砥柱。它款式多變，既可以當工作服穿著，也可以成為潮流時裝。



feels free,  
naturally



## 源於植物生態

天絲™品牌萊賽爾纖維取材於可持續發展木源，得到相關認證，源頭可控，並採用了閉合式生產工藝。

天絲™品牌莫代爾纖維主要採用可再生的原材料榉木，木材來自奧地利及鄰近國家的可持續發展森林，纖維生產中採用了Eco Soft技術。



## 環保的生產

天絲™牛仔系列遵循生態環保原則，碳足跡小，消費者大可放心。天絲™萊賽爾纖維和莫代爾纖維製成的牛仔褲採用了創新技術，只需消耗少量的水。

天絲™萊賽爾纖維以其環保的閉合式生產工藝贏得市場口碑。這種高效利用資源、降低環境影響的溶液紡絲工藝把木漿轉化為纖維素纖維，而水和溶液則不斷循環使用，回收率高達99%。

## applicable technology



### Eco Color 技術

Eco Colour 技術是原液染色工藝，染料深入莫代爾纖維，原液染色能節約了資源的消耗，創造了經濟高效的生態優勢。這種環保技術帶來持久的色牢度，為面料設計提供更多發揮空間。



### Eco Soft 技術

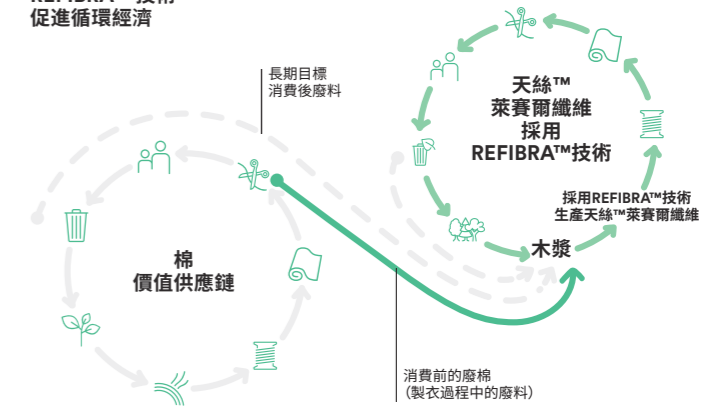
Eco Soft 技術生產的天絲™莫代爾纖維，使紡織品順滑柔軟。在整合式木漿到纖維的工藝中採用無氯氧基漂白的Eco Soft技術，生產物料回收率高，廢氣排放極低。它主要採用來自木漿車間的剩餘可再生能源，纖維生產環保，榮獲歐盟頒發的生態環保標籤(Ecolabel)。



### REFIBRA™ 技術

開創業界先河的REFIBRA™技術將生產服裝剩下的廢棉升級再造，與木漿一起成為原料，用於生產全新的天絲™萊賽爾纖維，製造面料及服裝。

### REFIBRA™ 技術 - 促進循環經濟

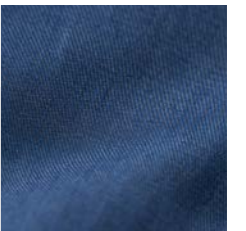


## feels right features



纖維強力高

天絲™萊賽爾纖維用途廣泛，它的強力在所有纖維素纖維中出類拔萃。



### 色澤穩定

原液染色纖維比一般染色纖維的色澤更加持久亮麗，即使經過多次洗滌也不容易褪色。



### 透氣性更好

天絲™萊賽爾纖維具有濕氣管理功能，可促進調節體溫。纖維素纖維源於天然木材，其獨特的微纖維結構可調節濕氣的吸收和釋放，增強面料的透氣性，促進人體的自然溫度調節機能。



### 持久柔軟

源於木材的天絲™莫代爾纖維具有較高的靈活性，柔軟順滑，愜意的質感持久不變。纖維光滑的截面令織物即使經過多次洗滌，始終柔軟舒適。



### 觸感滑順

天絲™萊賽爾纖維觸感光滑，可以提升面料質感，親膚順滑。

# contact for further information

## HEAD OFFICE

**Lenzing:** Lenzing Aktiengesellschaft, Werkstraße 2, 4860 Lenzing, Austria  
Tel: +43 (0) 7672 701 - 0 Fax: +43 7672 701 - 3880 E-mail: fibers@lenzing.com

## GLOBAL OFFICES

### India: Lenzing Aktiengesellschaft

Srivari Shrimat, 5th floor (rear side), 1045, Avinashi Road, 641018 Coimbatore, Tamil Nadu, India  
Tel: +91 (422) 4292 800 Fax: +91 (422) 4292 814 E-mail: india@lenzing.com

### Hong Kong: Lenzing Fibers (Hong Kong) Ltd.

Units 801-806, 8/F., Lu Plaza, 2 Wing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852 3718 5600 Fax: +852 3718 5601 E-mail: hongkong@lenzing.com

### Istanbul: Lenzing Elyaf A.Ş.

Akat Mah. Ebulula Mardin Cd. Maya Meridien Plaza, No.16, 34335, Akatlar-Beşiktaş, İstanbul, Turkey  
Tel: +90 212 349 71 71 Fax: +90 212 349 71 81 E-mail: turkey@lenzing.com

### Jakarta: PT. South Pacific Viscose

Sampoerna Strategic Square, South Tower, 22nd Floor, Jl. Jend. Sudirman Kav. 45-46, Jakarta-12930, Indonesia  
Tel: +62 (21) 577 1630 Fax: +62 (21) 577 1640 E-mail: jakarta@lenzing.com

### New York: Lenzing Fibers Inc.

530 Seventh Avenue #808, New York, NY 10018, U.S.A.  
Tel: +1 212 944 7400 E-mail: newyork@lenzing.com

### Seoul: Lenzing Korea Yuhan Hoesa

19th fl. 2, Wiryeseong-daero, Songpa-gu, Seoul, 05544, Korea  
Tel: +82 2 782 6131 Fax: +82 2 782 6132 E-mail: seoul@lenzing.com

### Shanghai: Lenzing Fibers (Shanghai) Co. Ltd.

Units 06-08, 15th Floor, Garden Square, No.968 West Beijing Road, 200041 Shanghai, China  
Tel: +86 (21) 3315 2438 Fax: +86 (21) 6341 0007 E-mail: shanghai@lenzing.com

### Singapore: Lenzing Singapore PTE Ltd.

111 Somerset Road, TripleOne Somerset 13-35|38, Singapore 238164, Singapore  
Tel: +65 65 506 730 E-mail: singapore@lenzing.com

### Taiwan: Lenzing Taiwan Fibers Ltd.

7th Floor, 53 Dongxing Road, Xinyi District, Taipei City 11070, Taiwan (R.O.C.)  
Tel: +886 2 8768 1023 Fax: +886 2 8768 2933 E-mail: taipei@lenzing.com

[www.tencel.com](http://www.tencel.com)

TENCEL™, 天絲™, REFIBRA™ and 悅菲纖™ are trademarks of Lenzing AG  
© 2020 Lenzing AG

Media Owner, Publisher and Producer: Lenzing Aktiengesellschaft, Werkstraße 2, A-4860 Lenzing, Austria

Lenzing AG is the sole owner of the Lenzing Trademarks (in particular TENCEL™, LENZING™, ECOVERO™, REFIBRA™) and goodwill associated therewith and has valuable rights in and to the Trademarks. Any information, texts, pictures, drawings, descriptive and visual elements, claims or photographs (including all marketing materials) contained in this Leaflet are protected by copyright and are the sole intellectual property of Lenzing AG, its affiliates or third parties providing the information for the benefit of Lenzing AG.

Despite careful research and diligent in-house and external studies conducted with the utmost of care, Lenzing AG assumes no liability whatsoever for the actuality, correctness and quality as well as preciseness and correctness of the information made available in this Leaflet. This applies in particular to any claims contained in this Leaflet, which refer to Lenzing fibers only. Lenzing AG expressly reserves the right to change, add to or delete individual pieces of information, parts of individual pages and / or the entire Leaflet and to cease publication of the Leaflet either temporarily or finally. Subject to typographical and printing errors.

Nothing herein shall be construed as assigning, transferring or granting any right in or license to use Lenzing Trademarks, Brands, Branded Offer names, Technology names, any copyright protected material or any marketing claims contained in this Leaflet. Any use of Lenzing Trademarks, Brands, Branded Offer names, Technology names or of any copyright protected material or of marketing claims contained in this Brochure require a prior license from Lenzing AG.

For any further information, please visit our homepage [www.tencel.com](http://www.tencel.com).



Innovative by nature